

Виходить у Львові  
щодня (крім неділі і  
др. свят, свят) о 5-ій  
годині по полудні.

РЕДАКЦІЯ і  
Адміністрація: ульця  
Чернякського ч. 10.

НАСЬМА приймають  
ся лиш франковані.

РУКОПИСИ  
звертають ся лиш на  
окреме жадане і за вло-  
женням оплати пошти.

РЕКЛАМАЦІЇ  
незачетані вільні від  
оплати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові  
в бюрі дневників па-  
саж Гавсмана 9 і в ц.к.  
Староствах на про-  
вінції:

на цілий рік К 4.80  
на пів року К 2.40  
на чверть року К 1.20  
місячно . . . К —.40  
Поодинокое число 2 с.

3 почтовою пе-  
ресилкою:

на цілий рік К 10.80  
на пів року К 5.40  
на чверть р. К 2.70  
місячно . . . К —.90  
Поодинокое число 6 с.

## Вісти політичні.

Дотеперішній вислід виборів до ради державної.

Подаємо дальше дотеперішні висліди виборів в поодиноких австрійських краях.

### Долішна Австрія.

Виборчий день проминув у Відні на загальне спокійно. Мимо дуже живої агітації прийшло до острійшого конфлікту тільки в однім случаю. Звертала на себе увагу агітація за вольнодумним кандидатом др. Юлієм Офнером. За ним розвинули надзвичайно живу агітацію актори і акторки віденських театрів, зазначаючи так своє признание для него, як творця закона про театри. Коли оголошено вислід виборів в его окрузі, улажено старому парламентаристови живу овацію.

Велике поразення потерпіли у Відні християнсько-суспільники. Бо коли в 1907 р. у Відні вибрано відразу 18 христ.-суспільних послів, то тепер вийшло їх тільки двох; соціялістів вийшло тоді відразу 8, тепер 9; вільнодумці вибрали тоді одного і так само й тепер. Взагалі в 1907 р. у Відні на 33 округи вибрано відразу 27 послів, а тільки в 6 треба було тіснійшого вибору. Тепер вибрано відразу

12 послів а в 21 округах треба буде перевести тіснійші вибори. Число голосів, яке упало на христ.-сусп. кандидатів, значно зменшило ся, а тіснійші вибори можуть їм принести дальші втрати.

Сей вислід виборів викликав велике пригнобленя в правительственных кругах. Тому зараз по виборах бар. Бінерт покликав до себе представителів німецьких горожанських сторонництв на нараду, щоби довести до якогось порозуміння при тіснійших виборах, які мають відбутися 20 с. м. В нараді сій взяли участь міністри Гогенбургер і Вайскірхнер, а також бар. Кіярі, др. Гессман, кн. Ліхтенштайн, др. Паттай, др. Грос і др. Вайденгофер. Ціль наради єсть скупленя горожанських виборців против соціялістів. Крім того відбула ся нарада у бувшого президента др. Паттая, на котрій ухвалено резолюцію: Становище Німців в державі і конечність уможливленя парламентарної роботи вимагають спільного поступованя всіх німецьких сторонництв горожанських при тіснійших виборах, а то поступованя повинно звернути ся против соціял-демократів. Тому німецькі сторонництва повинні при пошанованю поодиноких партийних засад обоїлжно піддержувати ся всюди там, де кандидати німецьких горожанських сторонництв приходять до тіснійших виборів з соціялістами.

„Deutschböh. Corresp.“ доносить, що там, де будуть відбувати ся тіснійші вибори між

христ.-суспільними а вільнодумними кандидатами, буде між ними вести ся борба мимо сего порозуміння.

### Чехія.

У Чехів веда ся виборча кампанія під знаком компромісу між молододі і старочехами. Той компроміс дав розмірно добрі висліди. Молодочехи, які 1907 р. здобули були всего один мандат, мають вже тепер 11 мандатів, а крім того приходять в 5 округах до тіснійшого вибору. Народні соціялісти здобули 8 мандатів і в 3 округах приходять до тісн. вибору.

Ческі аграрії здобули сім мандатів, а в 35 округах приходять до тіснійшого вибору.

Ческі радикали приходять лише в 9 округах до тіснійших виборів.

На Мораві в міських округах переважаючою більшістю вийшов проф. Масарик, а 6 кандидатів поступ. нар. партії приходять з добрим виглядом до тіснійшого голосованя.

Ческі клерикали, що в 1907 здобули були 17 мандатів, тепер здобули 5, а в 21 округах приходять до тіснійших виборів з слабими виглядами.

Ческі соціяльні демократи, що розділили ся на автономістів і централістів, потерпіли невдачу. Замість 24 в 1907 році здобули тепер 15 мандатів (12 в Чехії, 2 на Мораві а 1 на Шлезку). Правда в 38 округах приходять ще

16)

## Славні купелеві місця в Європі.

(Після Кляра, Штайна, Вебера і др. — зладив К. Вербин).

(Дальше).

По купели і по перерві потрібній конче на то, щоби убрати ся і вистроїти ся, слідує свіданя в знаменитих реставраціях або в світлячих від золота столових саях готельних. По полудни відбувають ся проходи по каміній греблі, де єсть нагода придивити ся артистичній роботі париских і льондонських кравців та прислухати ся розмові, яку тут ведуть купелеві гості з собою.

Кравецку штуку годі тут описувати, бо треба би бути неаби яким знатоком не лиш самої штуки але й того множества висловів, якими она послугує ся; але з високоумної розмови, яку ведуть пишно вистроєні дами з панями убраними елегантно від стіп до голови, годить ся навіть дещо для приміру подати.

— Хто онта красавиця? — Таже то славно іспанська таночниця Г. Она має нині на собі лиш половину своїх брилянтів; але й то та подовина між рідними братами варта який мільон. — Хочете знати, хто тотя бльондина

по тамтїм боці? То ви єї не знаєте? Таж то дуже интересна особа. То княгиня Ш., котра тамтого місяця втекла була зі своїм шофером, але їй ту малу похибку простяли і все забули. — А той високий пан з моноклем і пережитим лицем? Маєте зовсім рацию, коли уважаєте его за якогось особливого чоловіка. То князь С., котрого довги оціняють що найменше на десять мільонів. А тотя любенька мала, котру він веде попід руку і котра в сій хвили помагає ему дальші довги робити, то мала Р. з Альказару. — А той грубий з червоним лицем? Ах, то американський доробкович, котрий вчора виграв вісімдесять тисячів франків в бакарата.

І так дальше з приятністю в безконечність.

Сема година вечером то пора обідова, то пора, в котрій збитковність в строях і весела забава доходить вже до самого верхка. Але хто би гадав, що цілодневні труди справдешного купелевого гостя в Остенді кінчать ся тепер на чорній каві і дорогім шартрескім лікері, той би грубо помилив ся. Був би се лиш доказ, що він не знає, як уміють уживати ті люди, що приїзять до Остенди для відпочинку і ніби для поратованя здоровля. Одна часть тих щасливих заповняє до пізної ночі кураційну саялю а друга займає льожі і крісла у великій музичній саялі, званій „Скала“, де жіночі зьвізди артистичного світа помагають труди дня відповідно закінчити.

## Монте Карльо в Остенді.

Будучи перший раз в Остенді, ішов я одною улицею, котрою недалеко від кураційного дому виходить ся на „діг“, тоту греблю, що забезпечує Остенду від моря. Я переходив попри ювілерські склепи і побачив на виставах при кожній третій штуці карточку, на котрій було виписане: „Occasion“ (оказія або нагода якусь красну а дорогу річ добре купити) — зовсім як в Монте Карльо.

Було то ще за життя бельгійского короля Леопольда II. Я знав, що в Остенді був дім гри, але кілька літ тому назад читав я в газетах, що той дім гри в Остенді замкнено, бо закони бельгійского королівства не дозволять удержувати такі доми. Яко чоловік шануючий закони, гадав, що тоті виставлені на продаж дорогоцінності походять ще з давнійших часів, коли грачі, щоби поратувати ся, продавали, що мали. Відтак зайшов я до великої концертної саялі в кураційнім домі і прислухував ся там торжественному концертові на органах. Попри мене перейшов якийсь панок, котрому з очей так пробивало ся его зване, що я вдозвав ся до кельнера, котрий якраз приніс мені чоколяду: Слушайте, чи то не який крупе? — Авжеж — відповів він чемно — то крупе. — А хибаж тут ще грають? — спитав я. — В рулету і бакарата — відповів він — по тамтїм боці. — Він показав мені рукою почерез саялю.

до тіснійшого голосованя, але его вислід не о много збільшить їх число.

### Стирия.

В 30 виборчих округах в Стирії переведено 24 вибори, в 6 округах прийде до тіснійших виборів. Вибрано 4 соціальних демократів, 3 німецьких поступовців, 11 християнсько-соціальних, а 6 з словінської народної партії. Соціалісти утратили один мандат, котрий здобули німецькі поступовці, а в двох округах приходять до тіснійших виборів. Поступові Німці здобули 2 мандати, а в двох округах стають до тіснійших виборів. Дотеперішній посол Малік (з парт. Шенерера) стає до тіснійшого вибору з нім. рад. Ратнером. Дотепер. посол др. Пльбой стає до тіснійшого вибору з Бренчіном, з слов. кат. партії. Один тіснійший вибір відбуде ся між німецьким аграрієм а христ. соціальним.

### Зальцбург.

Христ. суспільники лишили ся при дотеперішнім стані 4 мандатів. З дотеперішних 3 нім. пар. послів вибраний на ново Сільвестер.

### Країна.

В Країні словінське народне стороництво здобуло всі дотеперішні 10 мандати, а крім сего стає в Любляні до тіснійшого вибору 2 слов. нар. кандидатів.

### Форарльберґ.

В Форарльберзі з 4 христ. суспільників трех вибрано знов, а один приходить до тіснійшого вибору.

### Триест, Істрия і Гориция.

Італіянські і словінські ліберальні послы вибрані поновно.

В Істриї знов вибрані 3 слов. нар. а Італіянці з 3 мандатів задержали 1, а крім сего один італіянський ліберал стає до тіснійшого вибору з хорватским народ., а італіянський католик з лібералом Італіянцем.

В Гориції удержали ся при мандатах 2 італ. ліберали. Один італ. ліберал приходить

до тіснійшого вибору з словін. народ., а один слов. ліб. з словін. катол. кандидатом.

### Шлезк.

З дотеперішних 7 мандатів соціалісти здобули 3 по однім німецьким, чеським і польським, а в 4 приходять до тіснійшого вибору, а то з кандидатами нім. нар., нім. робіт., чеськими агр. і канд. польского народн. стороництва. Чеські радикали здобули 1 мандат, польске католицке стороництво 1.

### Тироль.

В Тироли вибрано 20 послів, а 5 буде тіснійший вибір. Народовці Німці здобули один мандат від соц.-дем. в Інсбруці. Один нім.-нар. кандидат стає до тісн. вибору з староконсерватистом. Соц. дем. задержали один мандат, а раз стають до тісн. вибору з італ. пар. нар. Хр. суспільні задержали 11 мандатів, а двічі стають до тіснійшого вибору. Італіянська народна партія задержала 6 мандатів, а раз стає до тіснійшого вибору.

## Н О В И Н К И.

Львів, 16 червня 1911.

— В ц. н. семінарії жіночій у Львові відбувати ся будуть вписи на перший рік дня 24 червня с. р. від год. 8-ої рано, а вступні іспити будуть 26, 27 і 28 червня. — Зголошуючі ся кандидатки мають предложити шкільне свідонство з послідного шівроку, метрику хрещеня і свідонство здоровля від окружного лікаря а евентуально від лікаря заведеня (семінарії). Кандидатки, що в посліднім році або шівроці не ходили до школи, мають принести свідонство моральности за той час виставлене урядом громадским, а ствержене дотичним урядом парохіальним. Звертаємо увагу, що при семінарії в вірцева 4-класова народна школа вправ ведена найдобрішими учительскими силами. Вписувати діти можна перед вакаціями в послідних днях червня, а по вакаціях в послідних днях серпня.

— Конкурси. Конкурс розписує ся на 14—15 посад учительских при приватних укр. гімна-

зиях від 1 вересня 1911 р. Першеньство мають ті компетети, що в подано зобовязуть ся цілий шкільний рік 1911—12 служити в одній в приватних наших гімназій. Удокументовані поданя слати належить до тов. „Учительська Громада“ Львів, ул. Домініканська 4/III. Перша обсада наступить в другій полов. червня. — За гол. виділ „Учиг. Гром.“ Л. Сальо за голову. —

— Кравий Союз Шкільний роздаєть кілька зворотних стипендийних підмог по 60 К місячно кандидатам стану учительского, котрі зобовязуть ся певний час учити в приватних українських гімназиях. Першеньство мають укінчені філософи, котрі приготовляють ся до кваліфікаційного іспиту. Удокументовані поданя належить слати до тов. „Учительська Громада“ — Домініканська 4 III. — За Кравий Союз шкільний: Іван Кивелюк, голова. Л. Сальо, секретар

— Головний Виділ Руского Товариства педагогічного у Львові розписує конкурс на 3 помічників ректорів в своїх бурсах, студ. філософії. Круг діланя помічників вкаже ректор. За сповнюване обовязків дістають помічники мешканє і ціле удержанє в бурсі. Поданя належить вносити найдальше до 28 червня с. р. — За гол. Виділ: о. Тит Войнаровский, голова. Константина Малицька, секретарка.

— З Дирекції жіночих шкіл СС. Василянков в Станьславові ул. Заболотівска ч. 13—15. Вписи до приватної жіночої семінарії учительскої дозволеної рескр. С. Е. п. Міністра Ісповідань і Просвіти в дня 30/X 1909 ч. 40.102 і до школи вправ при тій семінарії відбудуть ся перед вакаціями дня 27 і 28 червня, по вакаціях 30 і 31 серпня.

Вступний іспит на I. рік семінарії відбуде ся перед вакаціями 29 і 30 червня, по вакаціях 1 і 2 вересня.

— Страйк моряків. В Амстердамі вібрані моряки рішили однодушно проклямувати загальний страйк. В усіх товариствах морешлаводства страйк передвчєра розпочав ся. Синдикат моряків розіслав маніфест, яким проклямує страйк на бельгійских кораблях. Член виділу міжнародного союзу моряків заявив, що страйк, котрий має бути проклямований в Великій Британії і Ірляндії, розширить ся також на Норвегію і Голяндію. Страйк в Англії обійме вадоги всіх суден, разом коло 50.000 людей. Провідник робітників Ман прибув до Ліверпулю, щоби кермувати страйком. День вибуху страйку держать в тайні, але заявили, що на случай вибуху страйку всі пасажирські пароплави заморських ліній будуть задержані. Завтра мають відбутися великі демонстрації в Глєсові.

Про людске око ніби то не грають в Остенді публично, мимо того що салі гри знаходять ся таки в кураційнім домі. Грають лиш в „кружку чужинців“, до котрого треба бути прийнятим, щоби мати вступ до салы гри. Але тото принята то лиш формальність. Треба зголосити ся у секретаря т. зв. клубу, відтак вивісять імя на таблиця а за три дні по зложеною таксы принята в сумі 20 франків дістає ся членську карту на біжучий рік. Коли в слідуєчім році або й за кілька прийде ся знову, треба лиш показати секретарєви давну членську карту а можна зараз дістати нову.

В такий спосіб обминає ся закони. А чому? Попереду агадали ми, що ше за короля Леопольда закон бельгійский заказав удержувати в Остенді дім гри, але мимо того рулетта була в руху таки в самім кураційнім домі, бо покійний король на взорець князя Монака піддержував єї своєю королівською могучостию. Король Леопольд був головним властителем одного з найбільших готелів в Остенді і спів-властителем кількох інших, отже єму ходило о то, щоби робити в Остенді добрі інтереси. До того мала очевидно причиняти ся й рулетта, тому й піддержав він дім гри в Остенді своєю королівською властию.

В Остенді грають в рулету і бакарата; в рулету без зєра, що дав грачам ліпші вигляди на вигранє як в Монте Карльо. В той спосіб робить Остенда конкуренцію Монте Карльо, що впрочім може й не дивота, бо в Остенді єсть лиш один однісенський стіл рулетовий і він єсть в руху лиш від одинай-

цятої години до першої в полудне, а від осьмої до десятої вечером, отже в тім часі, коли найбільша часть гостей сидить при другім сніданю або при обіді. В рулету грають тут звичайно лиш поменші грачі, котрі конче хотіли би повбути ся своїх пятифранківков. Їх буває тут звичайно так велике число, що стоять потрійним або й почвирним рядом довкола рулетового стока, а дальші ряди муєять добре начекати ся, заким можуть поставити на рулету або може ще щось і виграти. За то грають бакарата (рід гри в карти) аж при осьми столах без перерви від 11 год. аж до слідуєчого рана, доки взагалі суть ще грачі, а банкір, що держить банк при гри, стріже при бакараті свої вівці так само добре або ще ліпше як при ролеті з зєром або при „трант-е-карант“ в Монте Карльо. Одного разу грав там якийсь англійский великий промисловець і лишив в касі банкіра що дня 20- до 25.000 франків програнних грошей.

В Остенді носять на собі тільки всіляких прикрас, щоби ними чванити ся, що не знаю, чи тоту моду можна би ще збільшити. Коли я був послідний раз в Монте Карльо — то було перед семи роками — то дами носили там свої золоті монети ще в срібних торбинках на руці — в Остенді носять тяжкі золоті торбинки висаджувані сафірами і рубінами або обсажені раз коло разу брилянтами. Відповідні до того бувають прикраси в ушах і на шиї, на корсажи та на пальцях. Може то й не завсїгда бувають правдиві, але таки досить часто.

Та й в Остенді бувають скромні натури, котрі вдоволили би ся і шгучними імітаціями, коби лиш їх мали. Та й то не завсїгда пощається ся. Перед виставовим вікном одного з ювілерских склепів, в котрих так богато робить ся інтересів з предметами, на котрих єсть карточка з написю: „Occasion“, стояла одна з тих скромних натур і звергала увагу свого товариша на нашійнак з перлами, при котрім було зазначено, що то неправдиві перли і длятого ціна нашійника лиш 250 франків. — Неправдивих перел преці не буду тобі купувати — сказав він — колиш мусілась би їх продати і не дісталась би за них навіть 5 франків. — Ну, але правдивих таки певно вже мені не купиш — сказала она не надумуючись богато. На то відповів він їй зовсім спокійно: Ні, за такого дурного чєй ти не могла мене уважати! — Мимо того они не розійшли ся, лиш пішли спільно обідати.

Що таким особам не так легко приходиться ся в Остенді жити, доказом того не лиш тоті часті „оказії“ в ювілерских виставах, але й ті многі дами, що волочать ся по гребли і виглядають когось, хто би їх запросив на друге сніданє. Конкуренция між ними єсть так велика, що між многими знайдєсь хіба лиш кілька таких, що живють дійсно збитковно і не потребують голодними очима оглядати ся довкола.

(Конець буде).

— Головний Виділ Товариства „Просьвіта“ на внесення економічної Комісії уділяти кілька грошевих підмог для виобразованя учительсьок домашнього жіночого господарства. До поданя, яке треба внести до Товариства найдалше до 18. червня с. р., належить долучити свідощтво з укінчення середних шкіл (учительська семінарія, ліцей, гімназія) та заяву, що педентка обов'язує ся по відбуттю студій в краю і заграницею коштом Товариства на евентуальне жадане Головного Виділу вступити хоч на три роки в службу як учителька господарства при Товаристві „Просьвіта“. За Головний Виділ Товариства „Просьвіта“: *Іван Кивельюк*, голова, *др. І. Брик*, секретар.

— Зі сокільського жита в Золочівщині. Пишуть до „Руслана“: Огортає тебе здавована радість і се сильне завзяте до праці над народними масами, огортає тебе велика, ясна надія, що народна свідомість мусить прояснити ся, розжарюєсь тобі серце великою любовію до сего пригнобленого мужика — коли поглянеш на села Білий камінь, Олесько, Соколівка, як там за короткий час піднесло ся просьвітне жита по селах. Де недавно було тихо, де кожний в тяжкій дрімоті ішов мов від у ярмі і не знав, що над ним світить сонце, нині там всюди кожний підносить голову, отвирає свої заспані очі — до сонця просьвіти, науки, боротьби за своє ествоване і знає, що він Русин Українець. Ми бачимо тут — в сій північній часті Золочівщини у кожнім селі читальні „Просьвіти“, народні крамниці, „Соколи“ і сокільські Січи, великі будівлі „Народних Домів“, різні просьвітні кружки, як співацькі, драматичні, а над всім тим лунає з мужицьких грудий могутна піснь „Ще не вмерла Україна“. Великим противеньством до сеї часті Золочівщини є полуднева часть, яка ще і доси гние у багні москвофільства.

В понеділок дня 12 червня відбуло ся в Олеську, в осередку просьвітного руху північної Золочівщини, велике сокільське свято. Перед тиждем заповіджено на сей день народний фестин, запрошено поблизьких Соколів і Січовиків, але може і ніхто не думав, що зійде ся сюди много народа. По полудни почали відзжати ся зі Соколівки, Ожидова, з Юсько-вич, з Кутів, з Дубя і ин. Соколи, молодіж селяни та інтелігенція. А навіть з такого москвофільського села як з Чех приїхало кілька фір свідомої селянської молодежи. Заворушило ся ціле містечко. З хати повибігали малі і великі і веселими очима споглядали на наші сокільські шапки і синьо-жовті ленти. Перед „Народним Домом“ замиготіли сокільські ряди.

По відправі Служби Божої загреміла музика з Чижикова, кожний з якогось радісного жаху стрепенув ся і похід рушив на призначене місце. На переді поступали два відпоручники львівського Сокола Батька, голова товариства проф. Боберський і председатель пожарничої секції п. Л. Огоновський. Тисячі, тисячі народа поступали за рядами Соколів і Соколок. На загородженім сокільським майдані зібрало ся дуже багато чужосторонних людей і коли прийшла сюди музика, почали ся танці, забави, залунали пісні і заблиско над всіми вдоволені і радість. Забава йшла знаменито. Потім почали ся вправи Соколів. Дехто зі селян не бачив сего може і ніколи, тож і сі вправи при музаци були для него великим торжеством. А може найбільше зацікавлені викликали вправи олеських Соколок. У вправах вільноруч зі співом приписаних пісень взяло участь 90 Соколів. Сокілки вправляли хоругвочами а Соколи списами при музаци. Жінки не могли надивити ся і надивувати ся сему. Старші мужики підсміхували ся і від часу до часу врушували раменами, або кивали головою і думали: „Гей, гей, колись то такого не було; зовсім було инакше. Щось не може мені в голові помістити ся, що то воно значить!“ — і дальше глядять, бо се для них таке цікаве, нове, гарне, тільки щось не так, як було за часів їх молодости.

По вправах почали ся дальше танці, різнородні гри, і понесли ся пісії. Селянська, міщанська і інтелігентська молодіж згуртувала ся разом і разом весело і любо йшла забава. До пізної ночі пліли звуки пісень, виводили ся танці і розходились розговори. Ніч була

погідна, ясна, місяць обсьвітив своїм блеском цілий фестин, тож і ніхто не спшив ся так до дому. Аж десь около півночі почали розходити ся, кожний веселий, якийсь гордий, сильнійший духом і завзятай.

— Велика буря. В ночі на вчера счинила ся в Триесті велика буря мов оркан. У внутрішнім порті філії доходили до 8 метрів, богато кораблів ушкоджених. Одна барка з рибачками потонула. Погибло до 20 осіб.

— З залізниць. З днем 1 червня с. р. змінено дотеперішню назву стації Псарі на Помоняти-Псарі а пристанку Дегова на Псарі.

З днем 1 мая с. р. отворено пристанок Шторнав на шляху Берно, дворець зел. північної Оломунєць дворець головний для руху особового і обмеженого товарового.

## Телеграми

Відень 16 червня. „Korresp. Wilhelm“ доносить: Цісар вчера в нагоди Божого Тіла вислухав служби Божої в провізоричній каплиці віллі „Гермес“. В перших поранних годинах уділяв Цісар авдиенцій, а відтак займив ся працею. На проході з причини вітру і зимна Цісар вчера не був. Стан здоровля Цісаря знаменитий.

Відень 16 червня. Віденська поліція доносить, що загалом арештовано у Відні за заколочене публичного порядку в часі виборів 662 осіб.

Льондон 16 червня. До „Daily Mail“ доносять з Нового Йорку, що союз американських моряків, до котрого належить 20.000 членів проголосив на нині вечер страйк для осягнення висшої платні і ліпших умов праці. Провідники впевнюють, що ціла американська торговельна маринарка спинить ся.

Скопліє 16 червня. Султан серед овацій відїхав вчера рано до Прастини.

Новий Йорк 16 червня. На покладі одного німецького корабля, що приїхав з Європи, помер один подорожний на холеру. Корабель піддано квантані, а 836 подорожних уміщено на острові Еліс Айленд і аж за кілька днів будуть они могли поїхати дальше.

## Подорож довкола землі.

Весела товариська гра для науки і забави. Накладом Руского Товариства Педагогічного. Львів, 1910. — Ціла гра гарно обдуманна. Она незвичайно цікава, займаюча, а до того дуже навчаюча. Складає ся з трех частей: 1) землі, на якій означені головні місця, до котрих мають загостити подорожні, 2) гранки, призначеної до киданя і 3) чотирох подорожних: піхотинця, наколесника, самоїздника і ковака. Подорожні виїздять рівночасно зі Львова, з площі св. Юра і по довгих пригодах в подорожи довкола землі, вертають назад до Львова перед Бурею Р. Т. П. на ул. Потоцького. Гра незвичайно складна і вправляє знаменито думані і память. Надає ся дуже до забави дітий, а навіть старших. При тім звертає увагу на розбуджене патріотичних чувств грача. Девіза гри така: „Ідьте, любчики в світ, навчайтесь в чужих людей розуму і вертайте чим скорше домів, просьвічати рідну лубу Україну.

„Щоб і ми, як другі в світі, Засіяли у просьвіті, Шляхом поступу ішли, А навчившись між чужими, Працювали над своїми, Брашу долю віднайшли“.

## Рух поїздів залізничних

обов'язуючий з днем 1 мая 1911 р. після часу середно-європейського.

**ЗАМІТНА.** Поїзди поспішні визначені грубям друком. Нічні години від 6-00 вечером до 5-59 рано суть означені підчеркненням чарсел мінутувих.

### Приходять до Львова

на головний дворець:

- З Кракова: 2<sup>22</sup>, 5<sup>50</sup>, 7<sup>30</sup>, 9, 10<sup>15</sup>, 1<sup>30</sup>, 2, 5-48, 7<sup>15</sup>†) 8-25, 9<sup>50</sup>.  
†) з Мшани від 15/6 до 30/9 включно що дня.  
З Підволочиск: 7-20, 11-55, 2-10, 5-40, 10<sup>10</sup>†), 10<sup>30</sup>.  
†) з Красног.  
З Черновець: 12<sup>05</sup>, 5<sup>45</sup>†), 8-05, 10-25\*), 2<sup>05</sup>, 5-52, 6<sup>26</sup>, 9<sup>34</sup>.  
\*) із Станиславова. †) з Коломиї.  
З Стрия: 7-28, 11-40, 4-25, 6-45, 10-19 §), 11-00.  
§) Від 1<sup>18</sup>/<sub>6</sub> до 1<sup>10</sup>/<sub>6</sub> включно лиш в неділі і р. кат. свята.  
З Самбора: 8-00, 9-58, 1-40, 9-00.  
З Сокаля: 7-33, 1-26, 8-00.  
З Яворова: 8-15, 4-30.  
З Підгаць: 11-15, 10-20.  
З Стоянова: 10-04, 6-30.

### На Підзамче:

- З Підволочиск: 7-01, 11-35, 4-55, 5-16, 10-13, 9-52†)  
†) з Красног.  
З Підгаць: 7-26\*), 10-54, 6-24\*), 9-57, 12-00§)  
\*) з Винник. §) з Винник в суботу і неділю  
Зі Стоянова: 9-42, 6-11.

### На Личаків:

- З Підгаць: 7-10\*), 10-38, 6-08\*), 9-41, 11-44§).  
\*) з Винник. §) з Винник в суботу і неділю

### Відходять зі Львова

з головного двірця:

- До Кракова: 12-35, 3-40, 8-22, 8-45, 2-30§), 2-45, 3-50\*), 5-46†), 6-05, 7-00, 7-30, 11-10.  
\*) до Ряшева, §) від 1<sup>18</sup>/<sub>6</sub> до 1<sup>10</sup>/<sub>6</sub> включно щодень, †) до Мшани.  
До Підволочиск: 6-15, 10-40, 2-35†), 2-18, 8-46, 11-13.  
†) до Красног.  
До Черновець: 2-50, 6-10, 9-15, 9-37, 2-20, 3-05\*), 6-29†), 10-48.  
\*) до Станиславова, †) до Коломиї.  
До Стрия: 6-00, 7-30, 10-02§), 1-45, 6-50, 11-25 §) Від 1<sup>18</sup>/<sub>6</sub> до 1<sup>10</sup>/<sub>6</sub> включно лиш в неділі і р. кат. свята.  
До Самбора: 6-35, 9-05, 3-40, 10-40.  
До Сокаля: 7-35, 2-28, 7-49, 11-35\*).  
\*) до Рави рускої (лиш в неділі).  
До Яворова: 8-20, 6<sup>00</sup>.  
До Підгаць: 5-58, 6-16.  
До Стоянова: 7-50, 5-20.

### З Підзамча:

- До Підволочиск: 6-30, 11-00, 2-52†), 2-33, 9-09, 11-33.  
†) До Красног.  
До Підгаць: 6-12, 1-30\*) 6-30, 10-40§)  
\*) До Винник. §) До Винник в суботу і неділю  
До Стоянова: 8-12, 5-38.

### З Личакова:

- До Підгаць: 6-31, 1-49\*), 6-51, 10-59§)  
\*) До Винник. §) До Винник в суботу і неділю.

За редакцію відповідає: **Адам Креховецький.**

Ц. к. уприв, га  лицкий акційний

# БАНК ГІПОТЕЧНИЙ

## у Львові.

Філії: в Кракові, Чернівцях, Тернополи. — Експозитури: в Станиславові,  
Підволочисках, Новоселици.

### КОНТОРА ВИМІНИ

купує і продає всякі вартісні папери і монети по найдоклад-  
нійшій днівній курсі, не числячи ніякої провізії.

#### Біржові замовлення

винокує ся під найкращими умовами і  
уділяє ся всяких інформацій що-до певної і  
корисної

льовації капіталів.

#### ВСЯКІ КУПОНИ

і вильосовані цінні папери виплачує  
ся без потручення провізії і коштів.

#### БЕЗПЛАТНЕ ПЕРЕГЛЯДАНЄ

числа льосів і інших паперів підлягаю-  
чих льосованю.

#### ОБЕЗПЕЧЕНЄ

#### ЛЬОСІВ

перед стратою з причини ви-  
льосованя.

#### Депозитовий відділ

приймає вкладки і виплачує  
задатки на біжучий рахунок,  
бере до перехованя цінні па-  
пери і уділяє на них за-  
датки.

Надто заведено на взір заграничних інституцій так звані

### Сховкові депозити (Safe Deposits).

За доплатаю 50 до 70 К річно депозитар одержує в сталевій панцирній касі сховок до виключного  
ужитку і під власним ключем, де безпечно а дискретно може переховати своє майно або важні документи.  
В нім напрямі хочяки банк гіпотечний як найдальше ідучі варядженя.

Принимє догично сего рода депозитів можна одержати безплатно в депозитовім відділі.